

DOSSIER DE PRESSE

# GALERIE DU 4 SEPTEMBRE

**1<sup>er</sup>/ 7 juillet 2013 // 10H00 - 19H00 // ARLES**

## ÎLE

ADRIEN PERRIN

Une exposition photographique présentée et proposée par le Conservatoire du littoral et l'Initiative PIM avec le soutien de la Ville de Marseille.

Présentation de l'ouvrage «ÎLE» d'Adrien PERRIN paru aux éditions Images en Manoeuvres.

## ÉDITIONS LIMITÉES

Exposition présentée par K-ECHO PHOTO  
ÉDITIONS LIMITÉES s'attache à la relation qui lie l'univers de l'édition, de l'écrit à celui de l'image en présentant une sélection d'oeuvres, de livres d'artistes et d'ouvrages photographiques.

PHILIPPE HERBET

(EXPOSITION, LIVRES & SAMIZDAT)

VINCENT JENDLY

(EXPOSITION, PROJECTION & LIVRE)

LA COLLECTION

TIRÉ À PART

+ ARTISTES INVITÉS

CRISTINA NUÑEZ - CAHUATE MILK - FELIX-XAVIER GBRÉ - ISABELLE VAILLANT - ANDRÉ MÉRIAN

# ÎLE

ADRIEN PERRIN POUR L'INITIATIVE PIM - GALERIE DU 4 SEPTEMBRE - 1<sup>er</sup>/7 JUILLET 2013 - ARLES

## L'EXPOSITION

Il existe plus de 10.000 îles et îlots en Méditerranée, dont environ 1.100 dans le bassin occidental. Ces espaces insulaires, souvent de petite taille, renferment une biodiversité exceptionnelle. Mais ils sont aussi les tous premiers témoins de notre histoire humaine.

Réalisée dans le cadre de l'Initiative PIM, programme international piloté par le Conservatoire du littoral, cette exposition se penche sur les liens qui unissent les hommes à ces petites îles de Méditerranée, et leur rôle dans la construction identitaire des cultures alentours.

Qu'est-ce qui donne son âme à un espace naturel dont la préservation est indiscutable? Que signifie vraiment la notion «d'esprit des lieux»? Quelle est la place de l'homme dans ce paysage sauvage?

La trace de ceux qui y sont passés, leur histoire, des fragments de vie, vus par les yeux du photographe Adrien Perrin, dont l'objectif n'est pas seulement de répondre à ces questionnements, mais aussi d'en susciter de nouveaux. Ces îles, malgré elles, mettent en lien des hommes et des cultures différentes.

Par son travail contemporain et poétique, Adrien Perrin interroge les paysages indomptés de l'archipel de la Galite, les îles du Frioul, de Riou et du Rouveau, mais aussi les fantasmes que nous projetons sur ces terres abandonnées.

Cette exposition a été réalisée grâce au soutien de la Ville de Marseille.

## LE LIVRE

L'intégralité du travail d'Adrien Perrin réalisé dans le cadre de l'Initiative PIM est repris avec la parution du livre « ILE » chez Images en Manœuvres Editions.

Plus de cent-vingt pages de photographies pour explorer autrement le littoral méditerranéen. La sortie de cette ouvrage dans le cadre du festival VOIES OFF des Rencontres d'Arles sera accompagnée d'une séance de signature en présence de l'auteur le 4 juillet à partir de 17h30.

Île - Photographies d'Adrien Perrin  
Editions Images en Manœuvres  
128 pages - 19€ - 15x15cm  
Dépôt légal : décembre 2012  
ISBN : 978-2-8499-5247-4



© Adrien Perrin



# ADRIEN PERRIN

Sur les petites îles, Adrien Perrin met à mal ses références et se perd dans une nouvelle dimension du temps et du paysage.

La solitude, l'attente, l'horizon. Lui qui travaille habituellement au plus près des Hommes va pourtant voir sa définition du huis clos changer. Comment traduire la fragilité de ces micro-espaces, continuellement malmenés par les éléments ? En l'appréhendant comme un film argentique, glissé dans un appareil photo jouet sans aucune possibilité de réglages. Une pellicule ensuite brûlée et rayée, malmenée, qui laisse parfois la surprise d'images absentes. Egalement accompagné d'un polaroid lourd et capricieux, Adrien Perrin construit des images où le spectateur a toute la place qu'il désire pour s'y projeter. Entre douceur et difficulté, toute la richesse des îles, bien au-delà de leur biodiversité, apparaît au travers de lignes brisées et de personnages à l'apparition fugace. Aussi fugace qu'un sentiment naissant sur ces territoires ou encore l'aurore et le crépuscule qui laisse trop vite place à d'interminables heures d'errance, sous un soleil de plomb. En rapport conflictuel avec le graphisme de l'horizon, Adrien Perrin tentera tout au long de ce travail de l'appivoiser, de cohabiter, avec toujours la tentation de le faire disparaître. L'expérience pure d'un territoire original, commandée par l'Initiative pour les Petites Îles de Méditerranée, programme de préservation coordonné par le Conservatoire du littoral et soutenu par la Ville de Marseille, qui cherche et trouve sans difficulté à montrer l'intérêt de protéger ces petits bouts de terre mystérieux.

*« J'ai tenté de percevoir au travers des lumières crues et ultra réelles de la Méditerranée, un idéal sensible et poétique. Souvent, je comparais la surface sensible de mon film argentique avec les dos émergés et malmenés des îles que j'arpentais. (...) J'ai cherché à construire des images dans lesquelles il soit possible de trouver sa place, des images qui puissent accueillir le spectateur en lui offrant la possibilité de projeter ses propres fantasmes.*

*Les photographies prennent naissance dans un réel mais sont libres de toute contrainte d'objectivité. Sur les îles beaucoup de mes références ont été mises à mal, particulièrement mes rapports au temps et au paysage. Ces images, racontent une recherche sur la possibilité d'une traduction du paysage comme expérience pure, et sont les fruits d'une partielle déconstruction de mon écriture photographique.*

*Au coeur de la journée, souvent je me suis senti seul et en proie à l'attente ; inversement aurores et crépuscules m'apparaissaient comme fulgurants. Habituellement je travaille au plus près des hommes, à la limite du huis clos. Dans cette série, les personnages sont peu nombreux et lointains, et pourtant intégrés au paysage. L'intimité réside dans le fait qu'ils aient posé. C'est là un acte fort, cela correspond à une rupture dans leurs temps, dans leurs rapports au soi, que je perçois comme un don. J'ai eu un rapport conflictuel avec l'horizon, non pas pour le symbole qu'il représente, mais pour ces qualités graphiques ; je n'aime pas beaucoup les lignes dans la structure d'une image et même si je l'ai souvent gommé il m'a fallu l'appivoiser, voire l'accepter. »*

Adrien Perrin, photographe

# LE CONSERVATOIRE DU LITTORAL ET L'INITIATIVE PIM

Créé en 1975, le Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres, établissement public administratif de l'Etat, a pour mission de mener, en partenariat avec les collectivités territoriales, une politique foncière de sauvegarde de l'espace littoral et des rivages lacustres, en veillant au respect des sites naturels et de l'équilibre écologique.

Par ailleurs, depuis maintenant une quinzaine d'années, le Conservatoire du littoral mène une action européenne et internationale. Il apporte notamment son expérience et mène des actions de coopération dans les pays du bassin Méditerranéen. Il a pour mission d'accompagner les pays demandeurs dans leur politique de protection et de gestion intégrée des zones côtières. C'est à ce titre qu'il coordonne, depuis 2005, l'Initiative PIM pour les Petites Iles de Méditerranée, programme international de promotion et d'assistance à la gestion des espaces insulaires de Méditerranée. L'Initiative PIM est soutenue par le FFEM (Fonds Français pour l'Environnement Mondial), l'Agence de l'Eau Rhône Méditerranée et Corse et la Ville de Marseille.

L'Initiative PIM est basée sur l'échange et le partage des connaissances entre les gestionnaires d'espaces naturels insulaires, les scientifiques, les institutionnels et le grand public. Elle vise à appuyer la mise en place d'une gestion efficace et pratique des micro-espaces insulaires, grâce à la réalisation de missions scientifiques et techniques sur le terrain afin d'accompagner ou de faire émerger des projets de protection.

---

## CONTACTS

Conservatoire du Littoral - Délégation Europe et International  
Bastide Beaumanoir - 3, rue Marcel Arnaud  
13100 Aix en Provence  
Tél. : +33 (0)4 42 91 28 36  
Fax : +33 (0)4 42 91 64 11  
international@conservatoire-du-littoral.fr  
www.conservatoire-du-littoral.fr

**WWW.INITIATIVE-PIM.ORG**

INITIATIVEPIMpourlespetitesilesdemediterranee



# ÉDITIONS LIMITÉES

---

PROJECTIONS - EXPOSITIONS - LIVRES D'ARTISTE // PAR K-ECHO PHOTO

En tant que structure accompagnant les photographes dans la conduite de leur activité artistique, K-Echo photo s'intéresse à toutes les formes permettant l'expression et la diffusion de la création photographique; que ce soit l'écran de la projection, la surface de la page d'un ouvrage où se déploie la narration photographique ou bien encore la scénographie d'une exposition. A chaque support correspondent des caractéristiques et possibilités spécifiques qu'il convient d'explorer car propices à développer de nouvelles lectures d'une même série.

**ÉDITIONS LIMITÉES** présente trois supports distincts de diffusion, tirages d'exposition, projections et éditions; mais s'attache plus spécifiquement à la relation qui lie l'univers de l'édition et de l'écrit à celui de l'image en mettant en avant les photographes Vincent Jendly et Philippe Herbet.

Vincent Jendly car il vient de publier son premier ouvrage monographique New York dont l'édition de tête de 50 exemplaires signés et numérotés par l'artiste est accompagnée d'un tirage signé. Et Philippe Herbet dont l'oeuvre est toute entière tournée vers cette relation écrit / fiction et photographie. Philippe Herbet associe depuis toujours création photographique et écriture dans une dialectique où exposition, publication et livre d'artiste se répondent. Il a, à son actif, 7 ouvrages 'classiques' publiés et de nombreux Samizdat (livres d'artiste) que nous présentons publiquement pour la première fois.

Pour prolonger cette réflexion autour de la relation photographie et édition, nous présentons également la collection Tirés à Part éditée par le laboratoire photographique La chambre noire (Paris) qui propose des ouvrages de prestige sous format coffret, signés et numérotés en 90 exemplaires. Éditions Limitées complète ce panorama en proposant un ensemble d'éditions 'classiques' et une programmation de projections consacrées aux photographes accompagnés ou invités par K-Echo photo.

# PHILIPPE HERBET (B)

Passionné de littérature autant que d'image, Philippe Herbert est un voyageur, un errant poétique. Sa pratique photographique est depuis toujours intimement liée à l'écriture. Amateur de récits, de souvenirs raffinés, Philippe Herbert consigne jour après jour, en images et en textes ces vraies fictions, ces fictions/ réalités, ces réalités mêlées, ces rencontres, qui furent tout sauf fortuites. Éditions Limitées propose une sélection de sa dernière série encore inédite et présente publiquement pour la première fois ses livres d'artiste : les Samizdat.

*... "attentif aux signes sur le chemin, je me suis mis à parcourir des géographies intimes, à écrire la chronique de mes propres fictions, à observer le monde du point de vue du papillon, à photographier l'étrangeté, sa singularité, sa beauté aussi."*

*"Les photographies, les textes aussi, mes livres d'artistes, sont de fragiles témoins, les frêles pousses, les minces traces qui subsistent de mes errances."*

- Philippe Herbert -

## LA CHEMISE DE PETCHORINE - LETTRES DU CAUCASE SAMIZDAT ERRANCE ROMANTIQUE

En préambule à l'exposition programmée en septembre 2013 à la Galerie Contretype (Bruxelles), Philippe Herbert nous dévoile ici une sélection de tirages issue de sa dernière série produite au Caucase ainsi que le livre d'artiste (Samizdat) réalisé sur ce même projet. Voyage initiatique, symbolique, la série photographique et le samizdat qui lui est associé nous entraînent à la suite de Philippe Herbert dans un Caucase où l'on aime à se perdre.

*"À la suite d'un chagrin d'amour et à la lecture de Lermontov, dont je partage le goût du linge blanc et le désir de se perdre de Petchorine - le personnage d'Un héros de notre temps -, je suis parti dans le Caucase à 6 reprises entre 2010 et 2012. Ces belles montagnes me semblaient propices à une errance romantique et peut-être à me guérir ou à oublier, à m'oublier.*

*Cependant, je dois avouer ici que ce désir de vagabonder dans ces montagnes était en moi depuis bien des années. C'étaient les décors tragiques d'autres romans, les paysages de bandes dessinées de mon enfance, tout un imaginaire lié aux frontières, à cette zone qui de tous temps a été une poudrière. Cet espace, aujourd'hui encore, est un enjeu géostratégique / politique / énergétique / religieux important et méconnu du grand public occidental.*

*Géorgie, Abkassie, Kabardino-Balkarie, Karachaevo-Tcherkessie, Adyguée, Ossétie du Nord, Ingouchie, Tchétchénie, Daghestan... voilà les noms des républiques du Caucase que je me répète souvent avant de m'endormir lorsque ma nostalgie est trop régnante."*

Philippe Herbert



© Philippe Herbert

## LES SAMIZDAT

Editions Limitées présente pour la première fois au public les samizdat de Philippe Herbet.

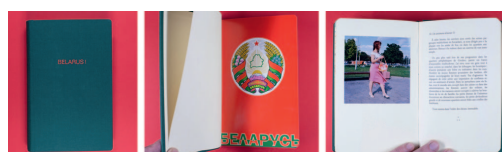
Nous en avons sélectionnés trois que nous vous présentons ici. (*dossier de presse spécifique disponible sur demande*)

### BELARUS

Philippe Herbet a mené un projet d'ampleur au Belarus qui a fait l'objet d'une exposition monographique au Musée de la photographie de Charleroi (Belgique). De ce projet sont nés deux volumes de ses livres d'artiste. Rassemblant, textes, collages et tirages argentiques, ces deux opus nous plongent dans son voyage peuplé de beaux objets, de monuments insolites, de femmes étranges et troublantes, au visage sévère, au charme maladroit : une féminité que l'on n'a plus coutume d'apprécier en Occident. Ici, les hommes sont effacés.

“L'univers des hommes d'ici – alcool, voitures, football, jeunes femmes et sexe facile – m'importe peu et je m'écarte d'eux quand cela est possible. Dans les aubettes, les autobus, sur les bancs des parcs, je préfère m'asseoir près des femmes. Elles me rassurent.”

(Philippe Herbet)



Belarus tome: 2

Format: 13 x 22 cm, 84 pages - 32 tirages argentiques; collages et textes.

Textes et photos © Philippe Herbet 2008 -

Ouvrage signé et numéroté par l'artiste en 3 exemplaires.

### MOCKBA

“Pourquoi ? Pour aller à rebours du temps.”

“Aller à Moscou, c'est peut-être le meilleur moyen de ne pas partir et de rêver à d'autres voyages.”

C'est par ces lignes, que Philippe Herbet nous entraîne dans ses errances moscovites. Il s'est rendu souvent dans cette ville à l'occasion d'autres voyages qui l'entraînaient plus à l'Est. Les gares lui en sont familières ; il connaît les destinations, les horaires des trains, leurs trajets. Symboliquement, cette ville est doucement devenue pour le photographe une-non destination : un espace intermédiaire où la pensée s'échappe ailleurs. Un espace propice à nous faire voyager non pas dans un verre d'eau car nous somme en Russie: plutôt dans une tasse de thé...



Format: Moleskine Diary, 9 x 13 cm, 52 pages

24 tirages argentiques; textes écrits à l'encre de chine, collages.

Textes et photos © Philippe Herbet, 2003

Ouvrage signé et numéroté par l'artiste en 5 exemplaires + 2 exemplaires d'artiste

### SUITES MOLDAVES

Finalisées en décembre 2011, les “Suites Moldaves” résonnent comme une musique douce, lancinante.; une “fuite vers l'oubli” qui flirte élégamment avec cette subtile notion d'une errance qui se voudrait perpétuelle. Tourner son regard vers la Moldavie pour échapper le temps d'un voyage; le temps d'un interstice de vie, au chagrin, à la tristesse. Poétiquement, Philippe Herbet se défile à l'orientale.



Format: 21 x 21 cm - Façonnage à la main, couverture toilée bleue, reliure piquée - 64 pages rassemblant photographies, textes et collages, documents originaux et rares. 49 tirages C-prints réalisés par l'auteur dont 27 formats 20 x 20 cm sur Kodak Supra Endura

Textes et photos © Philippe Herbet - décembre 2011

Ouvrage signé et numéroté par l'artiste, exemplaire unique.

## PHILIPPE HERBET - BIOGRAPHIE

Né en Belgique le 20 janvier 1964. Il a étudié la photographie à l'école des Beaux-Arts de Saint Luc (1989 - 1991) Il obtient l'assistance de la communauté française de Belgique et de la fondation privé SPES en 2009 pour le projet Magadan en Russie ainsi que l'aide de la galerie Contretype et de Wallonie Bruxelles International.

Passionné de littérature autant que d'image, Philippe Herbet est un voyageur, un errant poétique. Son travail photographique est vivant et complexe à l'image d'un rhizome qui se déploie. Il y convie souvent l'écriture en associant textes et images.

Il a, à son actif, sept ouvrages monographiques et de nombreuses expositions en Belgique et à l'étranger.

# VINCENT JENDLY (CH)

Vincent Jendly est né à Fribourg (Suisse) en 1969. Il a grandi en France et s'est installé à Lausanne en 1994, où il vit et travaille actuellement. Il s'est formé en autodidacte et en 2009, à l'aube de ses 40 ans, il prend le parti radical de changer de vie et de se consacrer entièrement à la photographie de manière professionnelle. Editions Limitées présente sa série New York au travers d'une sélection de tirages, d'un diaporama et de l'ouvrage tout récemment publié. C'est à New York que Vincent Jendly réalisa ses premières images de "photographe", cette série et cette ville revêtent pour son auteur une dimension, un attachement symbolique particuliers. L'ouvrage nous livre ainsi les "premières impressions" qu'il a eues d'une ville dont il entend suivre l'évolution architecturale présente et future. Nous présentons aussi en projection sa dernière série inédite intitulée La Poste qui vient d'être dévoilée publiquement à l'occasion de la Nuits des Images organisée par le Musée de l'Elysée (Lausanne, 28 juin 2013).

## NEW YORK

### EXPOSITION - ÉDITION - PROJECTION

New York témoigne de la fascination qu'exercent sur Vincent Jendly les paradoxes du Nouveau Monde et de New York. En première lecture, ces images semblent être un hommage aux avant-gardes qui donnèrent à la ville son visage contemporain; un instantané d'une cité Babel où tout semble possible, où les gens sont unis par une façon unique de vivre, de créer et de penser ; une société dont les sirènes, qui attirent des millions de candidats au rêve américain, ont la voix des pionniers, de ceux qui ont traversé l'Atlantique pour se reconstruire une nouvelle vie. Certaines de ces images, qui paraissent dénuées de toute vie, semblent placer l'humain au second plan, quand il ne disparaît pas tout à fait. Sans doute, la grandeur de ces prouesses bâties dépasse-t-elle de facto celle de ses créateurs qui, pris à un instant T ou représentés par de multiples individus logiquement minuscules, deviennent finalement anecdotiques.



Four World Trade Center, 2012 © Vincent Jendly



120 W 47th Street, 2010 © Vincent Jendly



## NEW YORK - EXTRAITS

*“Vincent Jendly (...) nous incite à découvrir la beauté discrète et la poésie, mais aussi le réalisme et parfois les désordres qui se cachent derrière les majestueux géants qui s’élèvent au-dessus de l’éperon rocheux de Manhattan. Il nous rappelle que ce qui vaut pour nos montagnes s’applique aux gratte-ciel : ce n’est pas l’altitude seule qui en fait la beauté.”*

Joseph Deiss, ancien Président de la Confédération, Conseiller Fédéral et Président de la 65e Assemblée Générale des Nations-Unies

*“C’est un véritable défi que de vouloir montrer une ville comme New York et de parvenir à en proposer une nouvelle approche, comme le fait Vincent Jendly. Ne dit-on pas de New York – comme de Venise – qu’elle a si souvent été photographiée qu’elle en est devenue proprement « inphotographiable » ? Le fait est qu’il est devenu difficile de sortir des sentiers battus et de donner de ces deux villes une image qui ne tombe pas dans le cliché. La tentative de Jendly accrédite l’idée qu’il est toujours possible de photographier New York, qu’il n’est pas forcément besoin d’un nouveau 11-Septembre, avec son skyline ébréché et son chaos généralisé, pour nettoyer le regard de la vision de carte postale qui colle à la ville des bords de l’Hudson River. Cela démontre également que les limites d’un genre comme le paysage urbain peuvent encore être repoussées, en dépit du sentiment que l’on éprouve régulièrement qu’elles ont été définitivement atteintes.”*

J.-Christophe Blaser, conservateur au Musée de l’Elysée, Lausanne

## LA POSTE - PROJECTION



Durée : 5'14

Photographies: Vincent Jendly

Production Vincent Jendly/ K-Echo photo © 2013

Création sonore et mixage: Kazy Lambist © 2013

© Vincent Jendly

## VINCENT JENDLY - BIOGRAPHIE

Vincent Jendly est né à Fribourg (Suisse) en 1969. Il a grandi en France et s’est installé à Lausanne en 1994, où il vit et travaille actuellement. Il s’est formé en autodidacte et en 2009, à l’aube de ses 40 ans, il prend le parti radical de changer de vie et de se consacrer entièrement à la photographie de manière professionnelle. La série sur New York réalisée de 2009 à 2012 a fait l’objet de plusieurs expositions monographiques en Europe et aux États-Unis. Elle a aussi été nommée et distinguée dans des prix photographiques internationaux, et plusieurs fois publiée. Ses images ont permis au photographe d’être finaliste du Prix Voies Off des Rencontres internationales de la Photographie à Arles en 2010, et il a reçu une mention en catégorie “Architecture” aux International Photography Awards de Los Angeles. En 2011, la série a été publiée par le magazine l’Insensé (France) consacré aux photographes contemporains suisses, et présentée lors du Festival International de la Photographie de Kaunas en Lituanie. En 2012, il participe au Festival CIRCULATION(S) à Paris ainsi qu’aux Nuits photographiques de Pierrevert. Sa série est de nouveau finaliste du Prix Voies Off 2012 à Arles. Le travail a également été primé par une mention d’honneur dans le cadre des Nuits de la Photo à la Chaux-de-Fonds (Suisse) en février 2013. Son dernier projet “La Poste» et a été sélectionné pour La Nuit des Images du Musée de l’Elysée (Suisse) en juin 2013.

# LA COLLECTION *TIRÉ À PART*

COLLECTION ÉDITORIALE DE PRESTIGE CONSACRÉE À LA PHOTOGRAPHIE  
ÉDITIONS LA CHAMBRE NOIRE, PARIS

La chambre noire est un laboratoire photographique qui a pour principale vocation de gérer les projets des photographes auteurs en utilisant les procédés argentique et numérique. Travaillant exclusivement pour le secteur artistique, il collabore depuis près de seize ans avec photographes, galeries et institutions dans le cadre de production de tirages d'exposition et de collection mais aussi de projets de numérisation notamment de supports anciens tels que les plaques de verre.

Son directeur, Guillaume Geneste, porté par son intérêt pour la création photographique et le domaine de l'édition, initie en 2006 le projet d'une collection éditoriale de prestige. Il associe aux premiers volumes de cette collection l'expertise de Pierre Devin, ancien directeur du Centre photographique Nord Pas-de-Calais.

Les ouvrages sont consultables comme un livre, feuille après feuille permettant ainsi une chronologie et une narration de la série. Par ailleurs, le choix assumé de ne pas relier l'ensemble, permet à chaque planche d'exister de façon autonome. Pour reprendre les termes de Guillaume Geneste, les livres d'artistes de la collection *Tiré à Part* proposent de nouveaux supports susceptibles de véhiculer le sensible et "de communiquer l'émotion et l'intelligence d'une démarche d'auteur".

Les livres d'artistes se présentent sous la forme de coffrets rassemblant l'ensemble des planches photographiques et des textes. Chaque ouvrage est signé de la main de l'auteur et est limité à 90 exemplaires numérotés. Des feuillets de protection sont intercalés entre chaque planche photographique. L'ensemble des planches sont tirées par le laboratoire La chambre noire sur papier archive avec des encres pigmentaires répondant aux impératifs de conservation.



© Bernard Plossu - Nord en Scope/La chambre noire

## **Bernard Plossu - Nord en Scope**

20 pages dont 15 planches photographiques  
format 38,50 x 23 cm

© 2007, La chambre noire / Bernard Plossu

## **Marc Trivier**

23 pages dont 17 planches photographiques  
format 42 x 31.5 cm

© 2007, La chambre noire / Marc Trivier

## **Bernard Guillot - Chasse en Slovaquie**

15 pages dont 12 planches photographiques  
et 1 reproduction d'un dessin réalisé à la mine  
de plomb

livret de texte de 16 pages / format 52 x 41.5 cm

© 2011, La chambre noire / Bernard Guillot

## **Nair Benedicto**

25 pages dont 18 planches photographiques  
/ format 42 x 31.5 cm

© 2007, La chambre noire / Nair Benedicto

# LES PROJECTIONS

TOUS LES JOURS - À PARTIR DE 15H00

Une sélection de diaporama et films photographiques est proposée chaque jour dans la cave située sous l'espace d'exposition.

En plus des oeuvres produites par les photographes suivis par K-Echo photo dont Vincent Jendly (New York et La Poste), nous avons invité d'autres artistes à investir cet espace.

**VINCENT JENDLY** [www.k-echo-photo.com](http://www.k-echo-photo.com) / [www.vincentjendly.ch](http://www.vincentjendly.ch)

## NEW YORK (5'15)

New York témoigne de la fascination qu'exercent sur Vincent Jendly les paradoxes du Nouveau Monde et de New York. En première lecture, ces images semblent être un hommage aux avant-gardes qui donnèrent à la ville son visage contemporain; un instantané d'une cité Babel où tout semble possible, où les gens sont unis par une façon unique de vivre, de créer et de penser ; une société dont les sirènes, qui attirent des millions de candidats au rêve américain, ont la voix des pionniers, de ceux qui ont traversé l'Atlantique pour se reconstruire une nouvelle vie. Certaines de ces images, qui paraissent dénuées de toute vie, semblent placer l'humain au second plan, quand il ne disparaît pas tout à fait. Sans doute, la grandeur de ces prouesses bâties dépasse-t-elle de facto celle de ses créateurs qui, pris à un instant T ou représentés par de multiples individus logiquement minuscules, deviennent finalement anecdotiques.

Photographies: Vincent Jendly  
Production Vincent Jendly © 2013



1730 Broadway - 2010  
© Vincent Jendly

## LA POSTE (5'15)

La transformation du bâtiment dit "de la Poste" à Lausanne témoigne de l'évolution fondamentale de la société du travail depuis quelques années, et des orientations prises par les entreprises aujourd'hui. Cet édifice - le plus grand d'un seul tenant en Suisse romande - a abrité les employés de la poste helvétique pendant quelques décennies. Durant cette époque, les espaces y sont vastes, dédiés à un service public pour lequel les mains sont nombreuses et nécessaires. Soumise à des impératifs de rendement, la Poste Suisse va engager un processus d'externalisation de ses activités et abandonnera le bâtiment jugé trop grand et pas assez rentable. Laisse vacant durant deux années, il est aujourd'hui réinvesti par des sociétés financières et commerciales. Vincent Jendly a suivi le processus de réhabilitation rendant compte du glissement d'un mode de travail vers un autre.

Cette série, encore inédite, a été présentée en avant-première le 28 juin 2013 lors de la Nuit des Images (Musée de Élysée, Lausanne).

Photographies: Vincent Jendly  
Production Vincent Jendly/ K-Echo photo © 2013  
Création sonore et mixage: Kazy Lambist © 2013



© Vincent Jendly

## CRISTINA NUÑEZ (SP) [www.cristinaNuñez.com](http://www.cristinaNuñez.com)

Les deux créations vidéos de Cristina Nuñez sont présentées du 1er au 7 juillet dans le cadre normal de la programmation et font l'objet d'une projection spécifique le 3 juillet de 17h00 à 18h00 en préambule à la performance que l'artiste conduira à partir de 18h00.

### SOMEONE TO LOVE (24')

Diaporama

En 1988, cherchant à surmonter des difficultés personnelles, Cristina Nuñez commence à prendre des autoportraits en privé. Donnant forme à ses émotions, révélant sa présence au monde, lui permettant de porter un regard sans complaisance sur elle-même, mais aussi de se projeter telle qu'elle voudrait être, ces images deviennent une forme d'auto-thérapie par laquelle l'artiste apprend qui elle est. Someone to Love [Une personne à aimer] (1988-2011) rassemble pour la première fois tous les autoportraits qu'elle a ainsi réalisés; The Self-Portrait Experience [L'expérience de l'autoportrait] offre au public sa méthode d'exploration intérieure. Ces deux voies, par lesquelles Nuñez affirme que « la séparation faite entre l'art et la thérapie est intolérable », forment désormais le cœur de son art.



Compensating the past, Mauthausen 1995-Madrid 1945, © Cristina Nuñez  
(Still-vidéo) La vie en rose (20') / Vidéo

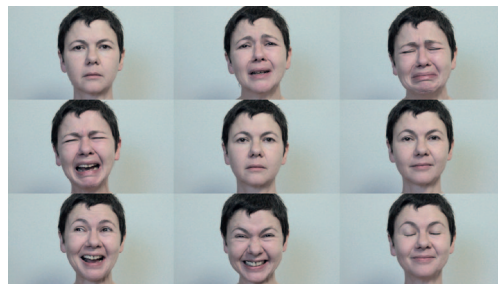
Son et Montage: Luca Mariani  
Photographies © Cristina Nuñez  
Conception : Cristina Nuñez, 2011

### LA VIE EN ROSE (27')

Vidéo

Cristina Nuñez présente pour la première fois en France sa dernière création vidéo La vie en rose, dont le propos (réel) est de trouver l'amour de sa vie.

Au lieu de dresser un portrait positif, d'égrener ses qualités, l'artiste choisit de se mettre à nu en se concentrant sur ses faiblesses, ses défauts. Nous revisitons, à sa suite des moments et lieux qui ont marqué sa vie dans un voyage où intimes et public se côtoient tout à tour. Dans ce portrait en négatif, cette quête de l'âme-soeur se dessine l'un des principes fondamentaux de son travail: une recherche du salut et de la rédemption.



© Cristina Nuñez

Conception et réalisation : Cristina Nuñez © 2013  
Bande son: Anita Serrano

### PERFORMANCE

Cette performance s'inscrit en lien direct avec la création vidéo «LA VIE EN ROSE». L'artiste se met en scène, se livre face à un public dans cette quête de l'âme-soeur qu'elle poursuit. Les spectateurs ont la possibilité de participer en tant que prétendants potentiels.

### MERCREDI 3 JUILLET

17h00 à 18h00: Les créations multimédia LA VIE EN ROSE et SOMEONE TO LOVE sont présentées en préambule à la performance  
18h00: Performance de l'artiste

## DULCE PINZÓN (ME) [www.dulcepinzon.com](http://www.dulcepinzon.com)

MULTIRACIAL - diaporama

Dulce Pinzón s'attache à déconstruire notre conception des "critères raciaux". Son approche qui, à première vue, peut apparaître légère et joyeuse, évite l'écueil de l'ironie et de la confrontation au profit d'une subtile franchise. L'objectif est ici de déconstruire notre conception des critères raciaux, de la réduire à ses aspects élémentaires. C'est dans cette évidente simplicité que le spectateur voit les appartenances raciales littéralement se dissoudre dans les visages comme peuvent se délayer les couleurs sur un tissu. Le ton n'est ni celui de la confrontation, ni celui de l'ironie, mais celui d'une discrète franchise. L'intimité qui habite ces portraits permet au spectateur de faire face à cette disparité sans pour autant sacrifier à l'humanité des sujets.

Multiracial (3'15)  
Montage : Carole Colnat 2013  
Photographies © Dulce Pinzón



Richi Chinarcie  
afroamericana - tailandesa, china © Dulce Pinzón

## FRANÇOIS-XAVIER GBRÉ (F- CÔTE D'IVOIRE) [www.fx-photo.com](http://www.fx-photo.com)

### TRACKS, la Piscine (Film photographique – 6'11)

Depuis 2009, la série Tracks est un vaste jeu de pistes composé de différents chapitres qui nous révèlent des espaces abandonnés. Travail de mémoire et d'archive, les photographies de François-Xavier Gbré témoignent du passage des hommes, de leur vécu. Elles révèlent les traces laissées dans l'architecture, des fragments d'humanité. L'auteur dévoile des espaces désertés remplis de souvenirs, de possibles, d'Histoire: un hôtel à Tiberias en Israël, la piscine olympique de Bamako, l'usine Poyaud à Surgères, celle d'Unilever à Lille, l'imprimerie nationale de Porto-Novo au Bénin, le Palais de Lomé construit par les Allemands il y a plus d'un siècle. Entre souvenir et devenir, le temps y semble suspendu. Les vides silencieux sont chargés de mille maux, imprégnés du vivant. François-Xavier Gbré dévoile ce que le temps nous a laissé, secrètement, timidement.

A Bamako, la piscine olympique du stade Modibo Keita, premier président du Mali indépendant, est construite par les Soviétiques en 1967. Le Mali devait accueillir les Jeux Africains en 1969. Ils seront annulés suite au coup d'état militaire de 1968. Unique en son genre dans la sous-région, elle a longtemps été une fierté pour les Maliens mais elle ferme ses portes en 2005 pour dégradation sérieuse. Rénovée par une entreprise chinoise, elle est inaugurée le 27 septembre 2010 par le président Amadou Toumani Touré.



La Piscine © François-Xavier Gbré, 2011  
Swimming pool VII, Tracks series, Bamako, 2009 © François-Xavier Gbré

*« On ne meurt pas parce qu'on ne sait pas jouer au football mais on peut mourir parce qu'on ne sait pas nager »*

Hamane Niang, Ministre de la jeunesse et des sports du Mali

Malheureusement, l'Histoire se répète et le coup d'état du 22 mars 2012 compromet à nouveau le bon fonctionnement de la piscine. Elle est un symbole de la ville et du pays à travers les générations. Plus de cinquante ans après la sortie du colonialisme, l'édifice témoigne d'une certaine dépendance au monde extérieur dont le Mali et d'autres pays africains ont bien du mal à se libérer.

Réalisation multimédia avec les photographies de la piscine olympique réalisées en 2009, des images d'archives, des commentaires de Maliens ayant connu la piscine.

(6 extraits du Film photographique)

Conception / réalisation: © François Xavier Gbré - 2011

## CAHUATE MILK (F) [www.cahuatemilk.com](http://www.cahuatemilk.com)

### LA BASCULE D'UN JOUR (3'37)

P.O.M (Petit objet multimédia) réalisé en Mai 2012 dans le cadre des Boutographies 2012. «La Bascule d'un Jour» est l'illustration d'un texte de Cahuate Milk, photographe vidéaste Montpellierain.

Un instant onirique composé de photographies et de vidéos enrichi par la musique originale de Ian Rousset, fruit d'une collaboration entre Cahuate Milk et le groupe de Rock-Pop Muhadib. Une chute poétique dans l'être du Photographe, une expression vidéo-plastique ayant pour ambition de faire danser les mots et l'image, de nous emmener dans la chaleur sombre d'une imagerie nostalgique, une interaction écriture – musique – image, nous menant à un court voyage dans les yeux d'un personnage à la réalité floutée et sensible...

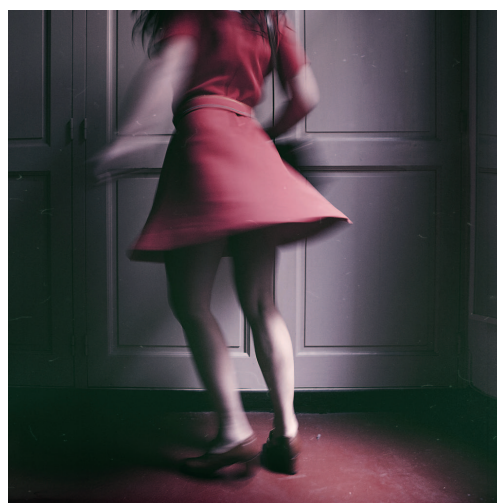
Vidéo réalisée avec la participation de : Marion Degenève, Hugo Quin, Jonathan Giuntini, Élise Félix, Élise Ortiou Campion, Léa Iché, Thais Kindt, Nais Van Laer, Lilas Lautrey,  
Musique composée par : Ian Rousset (Muhadib)

Piano: Ian Rousset Alto: Zoltan Szanto

Enregistré par Benjamin Bousquet

Textes (extrait des «correspondances»), photographies, vidéo, et réalisation :

© Cahuate Milk



© Cahuate Milk

## ISABELLE VAILLANT (F)

### L'ORÉE (4'49)

Lorsqu'elle initie ce projet, c'était de la perte, du deuil que la photographe souhaitait nous parler; mais plus elle avançait dans le projet plus elle s'attachait à l'existence, à la limite entre les mondes. Isabelle Vaillant fuit les catégories et les frontières.

Elle s'intéresse à ces espaces intermédiaires où tout bascule et se mêle, où les frontières deviennent floues.

Elle y convie ses mythologies et ses jeux et nous parle de ce qui nous construit et nous déconstruit, de ce qui nous anime et qui s'agite en notre très-fond. L'imaginaire se fraie un passage dans la réalité et c'est ici un «entre-deux» personnel, nourri de ses propres peurs, de troubles, d'animalité, d'une forme de beauté dans l'abandon» qu'elle nous livre.

Film photographique:

Conception et réalisation: Isabelle Vaillant / Carole Colnat 2011

Photographies © Isabelle Vaillant

Textes (extraits): Perrine Le Querrec

Bande son: Frédéric Xoonth



La gardienne © Isabelle VAILLANT

# LES SIGNATURES DE LIVRES

LE JEUDI 4 JUILLET 2013 À PARTIR DE 17H30



## NEW YORK

Vincent Jendly (Photographies)  
Format fermé 27 x 22 cm, 48 pages,  
couv rigide, 32 photographies - 27 €  
ISBN: 978-2-36980-005-7  
Parution : juin 2013  
Co-édité par Arnaud Bizalion Editeur  
et K-Echo photo

Edition Limitée avec tirage signé.

Une édition limitée de 50 exemplaires est disponible, signée et numérotée par le photographe. Cette édition est accompagnée d'un tirage signé du photographe choisi parmi 5 photographies (dans la limite de 10 tirages par image) 90 €



## MADE IN BELARUS

Philippe herbet  
Format: 13 x 22 cm, 68 pages  
25 tirages argentiques; collages et textes.  
Textes et photos : © Philippe Herbet 2008  
Ouvrage signé et numéroté par l'artiste en  
3 exemplaires.  
Prix public :  
500 € tome unique - 900 € les deux tomes

La pratique d'Herbet tient tout entière dans la précision de l'anecdote, doublée du mythe propre à tous les continents incommensurables, tendue d'un élan vers l'universel et le particulier... Ce n'est pas par les manuels doctes qu'Herbet préfère se laisser guider, mais par les violons tziganes, la musique populaire, les rencontres de trains de nuits interminables, par ces êtres à peine croisés au détour d'un compartiment de classe inférieure, et qui vous proposent sans ambages de partager le pain et le saucisson de leur déjeuner, une pinte de bière ou un dé de vodka, et d'approcher l'oreille de la rengaine que chuchote avec effort leur radio grésillante et rapiécée.



## RHIZOME ORIENTAL ...

Date de publication: 2008  
ISBN 9782916249261  
Prix: 28€  
Nombre de pages: 128p  
Format: 22 x 18 cm  
Editeur: Husson Éditeur

Rhizome : développement souterrain de certains végétaux. Racine exploratoire, il peut aller très loin de la tige principale et se déployer sur un large territoire.

Philippe Herbet serait né à Istanbul et aurait grandi dans le bassin sidérurgique de Seraing en Belgique. Il ressent depuis l'enfance un irrésistible attrait pour l'est, l'orient....

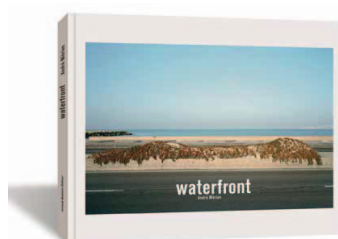


## ILE

Adrien Perrin  
Edition Images en Manoeuvre - 2013  
ISBN 978-2-8499-5247-4  
Format 15x15cm - 128 pages  
Prix : 19 euros

L'intégralité du travail d'Adrien Perrin est repris avec la parution du livre « Ile » chez Images en Manœuvres Editions.

Plus de cent-vingt pages de photographies pour explorer autrement le littoral méditerranéen. Un regard sensible et poétique sur ces espaces insulaires fragiles, parcourus par le photographe Adrien Perrin.



## WATERFRONT

André Mérian (Photographies)  
Format fermé 27 x 22 cm, 96 pages,  
couv rigide, 43 photographies - 30 €  
ISBN : 978-2-36980-000-2  
Parution : juin 2013

La série « Waterfront » d'André Mérian se concentre sur les zones portuaires du bassin méditerranéen. Sept ports de grande envergure sont représentés : Marseille, Valence, Alexandrie, Gênes, Izmir, Thessalonique, Tanger.

En se confrontant à la comparaison entre ces villes du bord de la Méditerranée, il est fascinant de constater qu'elles se sont toutes développées de la même manière. Leur évolution est similaire en particulier sur le plan de la ré-urbanisation à la périphérie les ports, ce qui transforme ces villes jumelles en nouveaux territoires.

# K-ECHO PHOTO

Structure d'accompagnement, K-Echo photo apporte son soutien aux photographes dans la conduite et la gestion de leur activité. Nous assurons la diffusion et valorisation de leurs oeuvres auprès des publics et des professionnels du domaine de l'image en organisant ou proposant l'itinérance d'expositions. Nous les accompagnons dans le suivi logistique et administratif de leurs projets de création ainsi que pour la vente de leurs oeuvres.

K-Echo photo s'adresse tant aux professionnels du domaine de l'image qu'aux particuliers, collectionneurs et amateurs intéressés par la photographie. Nous oeuvrons au niveaux national et international. Nos bureaux sont localisés à Montpellier.



## CONTACTS

**K-Echo photo**

**Carole Colnat**

Le Clos des Orangers - A1

63, route de Lavérune

34070 Montpellier

tél: 06 82 02 98 22

carole@k-echo-photo.com

[www.k-echo-photo.com](http://www.k-echo-photo.com)

[www.facebook.com/k.echo.photo](https://www.facebook.com/k.echo.photo)



# GALERIE DU 4 SEPTEMBRE PROGRAMMATION

## EXPOSITIONS

1ER/ 7 JUILLET 2013 // OUVERT TOUS LES JOURS DE 10H00 - 19H00

## PROJECTIONS

1ER/ 7 JUILLET 2013 // TOUS LES JOURS À PARTIR DE 15H00

### MERCREDI 3 JUILLET

17H00 - 18H00

Projections LA VIE EN ROSE et SOMEONE TO LOVE de Cristina Nuñez

18H00

Performance de Cristina Nuñez

19H00

Vernissage des expositions ILE d'Adrien Perrin et EDITIONS LIMITÉES  
en présence des artistes Adrien Perrin, Philippe Herbet, Vincent Jendly.

### JEUDI 4 JUILLET

#### SIGNATURE DE LIVRES

NEW YORK de Vincent Jendly

MADE IN BELARUS, RHIZOME ORIENTAL... de Philippe Herbet

ILE d'Adrien Perrin

WATERFRONT de André Mérian

---

GALERIE DU 4 SEPTEMBRE  
angle rue du 4 Septembre / rue Perriat - ARLES

---